



**FAKULTAS ILMU SOSIAL DAN HUMANIORA  
UNIVERSITAS PGRI ADI BUANA SURABAYA**

Kampus I Jl Ngagel Dadi III-B-37 Telp. (031) 507 3127, 504 1047  
Fak. (031) 507 3127 Surabaya  
Kampus II Jl Dukuh Masananggal III 4, Surabaya 60214, Telp. (031)  
8281181, 8281183  
e-mail: fak.unipa@adib.ac.id

**BERITA ACARA BIMBINGAN SKRIPSI**

Nama : M. Rizal Ramadhani  
NIM : 195200052  
Program Studi : Pendidikan Bahasa Indonesia  
Judul Skripsi : Interferensi Morfologi Bahasa Jawa dalam  
Bahasa Indonesia oleh Masyarakat Tutur di Jalan  
Rajekwesi RT 02 RW 07 Kota Mojokerto


No	Tanggal	Materi Bimbingan	Pembimbing
1.	8 Agustus 2022	Pengajuan judul	f/f
2.	22 Agustus 2022	ACC judul dan revisi BAB I	f/f
3.	26 Agustus 2022	Revisi BAB I, II, III	f/f
4.	14 September 2022	ACC BAB I, II, III	f/f
5.	5 Oktober 2022	Ujian Proposal	f/f
6.	12 Desember 2022	Revisi BAB IV, V dan daftar pustaka	f/f
7.	19 Januari 2023	ACC BAB IV, V, daftar pustaka dan Abstrak	f/f
8.	2 Februari 2023	Pemberkasan	f/f
9.	03 Februari 2023	Ujian Skripsi	f/f


Selesai bimbingan skripsi tanggal 19 Januari 2023

Mengetahui

Dosen Pembimbing,

UNIVERSITAS PGRI ADI BUANA SURABAYA  
Dekan FISIA

  
Dr. Sunu Catur Budiyono,  
M.Hum.  
NIDN 0703016504

  
Prof. Dr. Henricus  
Supriyanto, M.Hum.  
NIDK. 88.02.52.00.16



**FAKULTAS ILMU SOSIAL DAN HUMANIORA  
UNIVERSITAS PGRI ADI BUANA SURABAYA**

Kampus I : Jl Ngagel Dada III-0/37 Telp. (031) 803 3127, 804 1897

Fak. (031) 803 3127 Surabaya

Kampus II : Jl Dukuh Menanggal XII/4, Surabaya 60234, Telp. (031)

8281181, 8281183

e-mail: fish.unipasby.ac.id

**FORMAT REVISI SKRIPSI**

Nama : M. Rizal Ramadhani  
NIM : 195200052  
Program Studi : Pendidikan Bahasa Indonesia  
Judul Skripsi : Interferensi Morfologi Bahasa Jawa dalam  
Bahasa Indonesia oleh Masyarakat Tutur di Jalan  
Rajekwesi RT 02 RW 07 Kota Mojokerto  
Penguji I : Dr. Mimas Ardhianti, S.Pd., M.Pd.  
Penguji II : Prof. Dr. Henricus Supriyanto, M.Hum.

No	Materi Revisi	Penguji I	Penguji II
1.	Revisi Halaman Pengesahan, Bab 1, 2, 3, 4, 5, dan Tanda Baca		
2.	Revisi Bab 1, 4, Daftar Pustaka, Abstrak, Dan Tanda Baca		
3.	Revisi Tanda Baca		
4.	ACC Skripsi		

Batas waktu revisi skripsi: 2 (dua) minggu terhitung dari waktu ujian skripsi.

Penguji I

Dr. Mimas Ardhianti, S.Pd.,  
M.Pd.  
NIDN. 0714018302

Penguji II

Prof. Dr. Henricus Supriyanto,  
M.Hum.  
NIDK. 88.02.52.00.16



## LAMPIRAN

### 1. Kartu Data

Nomor data: 1 (1.a-16-7)	Sumber data: Percakapan bapak-bapak di warung kopi.
Data:  <i>... tidur aja lah, capek banget kerja PP (pulang-pergi) <u>Njombang</u>-Mojokerto.</i>	
Proses morfologis:  Afiksasi: N- + Jombang = <i>Njombang</i> (bahasa Jawa) = Jombang (bahasa Indonesia)	Faktor timbulnya interferensi:  Kedwibahasaan para peserta tutur.

Nomor data: 2 (1.a-30.8)	Sumber data: Jawaban seorang kakak pada adiknya. Kedua orang tersebut bukan merupakan saudara kandung, melainkan satu bapak beda ibu.
Data:  <i>Mau sambang orang tua di <u>Mbatam</u>, rencananya besok pagi berangkat.</i>	

Proses morfologis:  Afiksasi: <i>M-</i> + Batam = <i>Mbatam</i> (bahasa Jawa) = Batam (bahasa Indonesia)	Faktor timbulnya interferensi:  Kedwibahasan para peserta tutur.
--	--

Nomor data: 3 (1.a-11.7)	Sumber data: Percakapan antara suami istri yang berkumpul bersama tetangga setelah sang suami tersebut mengikuti rapat di balai RW.
Data:  <i>... bingung aku, Bu. Yang disampaikan Bapak-bapak          masih <b><u>ngambang</u></b>, kok.</i>	
Proses morfologis:  Afiksasi: <i>Ng-</i> + kata sifat = <i>Ng-</i> + ambang = <i>ngambang</i>	Faktor timbulnya interferensi:  Kedwibahasan para peserta tutur.

Nomor data: 4 (1.a-8.8)	Sumber data: Seorang remaja bertanya pada ibu- ibu pada saat masak-masak persiapan hajatan.
----------------------------	--

Data:	
... <b><u>nekuk</u></b> pembungkus nasi kayak begitu caranya bagaimana, Bu Sri?	
Proses morfologis:  Afiksasi: <i>N-</i> + kata kerja = <i>N-</i> + tekuk = <i>nekuk</i>	Faktor timbulnya interferensi:  Menghilangkan kosakata/fonem.

Nomor data: 5 (1.a-15.7)	Sumber data: Percakapan beberapa anak kecil yang mengajak rekannya bersepeda.
Data:	
... gara-gara jatuh kemarin loh. Setirku jadi <b><u>mbengkok</u></b> begini haha ...	
Proses morfologis:  Afiksasi: <i>M-</i> + kata sifat = <i>M-</i> + bengkok = <i>mbengkok</i>	Faktor timbulnya interferensi:  Kedwibahasan para peserta tutur.

Nomor data: 6 (1.a-6.8)	Sumber data: Percakapan seseorang yang sedang mencuci sepeda motornya dan orang yang sedang melintas serta menyapa.
----------------------------	---

Data:	
<i>... iya haha. Kotor banget, ya. Motor rupa kerbau. Sampai-sampai daritadi <b>nyikat</b> belum selesai ...</i>	
Proses morfologis:	Faktor timbulnya interferensi:
Afiksasi: Ny- + kata kerja = Ny- + sikat = <i>nyikat</i>	Menghilangkan kosakata/fonem.

Nomor data: 7 (1.a-15.8)	Sumber data: Salah satu rekan peneliti yang mengajak untuk meramaikan kegiatan lomba 17 Agustus.
Data:	
<i>Mas Zal, ayo ikut <b>ngecat</b> jalan di sini, buat 17 Agustus besok. Biar menang RT kita nanti ...</i>	
Proses morfologis:	Faktor timbulnya interferensi:
Afiksasi: Nge- + kata kerja = Nge- + cat = <i>ngecat</i>	Kedwibahasan para peserta tutur.

Nomor data: 8 (1.a-31.8)	Sumber data: Percakapan antar remaja yang mengingatkan temannya setelah usai salat
-----------------------------	--

	berjamaah di musala As-Salam.
Data:  <i>... oke, ingatkan lagi nanti di WA, biar enggak <u>ketimbun</u>.</i>	
Proses morfologis:  Afiksasi: <i>Ke- + kata sifat = Ke- + timbun = <i>ketimbun</i></i>	Faktor timbulnya interferensi:  Kedwibahasan para peserta tutur.

Nomor data: 9 (1.b-13.7)	Sumber data: Percakapan kedua orang tua peneliti di ruang tamu.
Data:  <i>... Ya salah Bapak sendiri. Korek ditaruh <u>gemeletak</u> sembarang tempat ...</i>	
Proses morfologis:  Afiksasi: <i>-em- + kata kerja = -em- + geletak = <i>gemeletak</i></i>	Faktor timbulnya interferensi:  Kedwibahasan para peserta tutur.

Nomor data: 10 (1.b-18.8)	Sumber data: Percakapan dua anak SMA yang hendak berangkat sekolah.
------------------------------	---



Data:	
<i>Loh, Nad. Kok enggak biasanya pakai <b>kerudung</b> pashmina. Cocok, kok ...</i>	
Proses morfologis:  Afiksasi: -er- + kata benda = -er- + kudung = <i>kerudung</i>	Faktor timbulnya interferensi:  Kedwibahasan para peserta tutur.

Nomor data: 11 (1.c-2.9)	Sumber data: Ibu peneliti sedang mengajak bicara peneliti setelah mencuci pakaian.
Data:	
<i>... baju, handuk, sarung, celana, kaos kaki semuanya <b>taruhen</b> tangga saja. Ibu nanti tinggal jemur ...</i>	
Proses morfologis:  Afiksasi: kata kerja + -en = taruh + -en = <i>taruhen</i>	Faktor timbulnya interferensi:  Kedwibahasan para peserta tutur.

Nomor data: 12 (1.c-29.7)	Sumber data: Percakapan anak SD yang dijemput teman-temannya hendak berangkat sekolah.
------------------------------	---

Data:	
<i>... sebentar, ya. Aku <u>sepatuan</u> dulu, habis itu pamit ...</i>	
Proses morfologis:  Afiksasi: kata benda + <i>-an</i> = sepatu + <i>-an</i> = <i>sepatuan</i>	Faktor timbulnya interferensi:  Kedwibahasan para peserta tutur.

Nomor data: 13 (1.c-17.8)	Sumber data: Percakapan ibu-ibu menonton anak-anak yang mengikuti lomba 17 Agustus di lapangan Rajekwesi.
Data:	
<i>... tapi enggak masalah. Mungkin memang belum <u>rezekine</u> Arya, Bu.</i>	
Proses morfologis:  Afiksasi: kata sifat + <i>-ne</i> = rezeki + <i>-ne</i> = <i>rezekine</i>	Faktor timbulnya interferensi:  Kedwibahasan para peserta tutur.

Nomor data: 14 (1.c-21.7)	Sumber data: Percakapan antar teman peneliti yang sedang mampir di rumah teman dekat lapangan Rajekwesi.
------------------------------	--

Data:	
<i>... <u>anggapen</u> rumahmu sendiri saja, loh. Enggak usah sungkan, rek.</i>	
Proses morfologis:  Afiksasi: kata sifat + <i>-en</i> = anggap + <i>-en</i> = <i>anggapen</i>	Faktor timbulnya interferensi:  Kedwibahasan para peserta tutur.

Nomor data: 15 (1.c-25.7)	Sumber data: Percakapan seorang kakak yang membujuk adiknya untuk berpartisipasi dalam lomba 17 Agustus di lapangan Rajekwesi.
Data:	
<i>... tinggal <u>masukno</u> paku ke botol, loh. Gampang, dek!</i>	
Proses morfologis:  Afiksasi: kata kerja + <i>-no</i> = masuk + <i>-no</i> = <i>masukno</i>	Faktor timbulnya interferensi:  Kedwibahasan para peserta tutur.

Nomor data: 16 (1.d-17.8)	Sumber data: Percakapan bapak-bapak di depan bazar makanan yang ikut
------------------------------	--

	meramalkan momen kemerdekaan di lapangan.
Data:	
<i>... <b>nuruti</b> maunya anak-anak, Mas. Ya, mau bagaimana lagi ...</i>	
Proses morfologis:  Afiksasi: <i>N- + kata kerja + -i = N- + turut + -i = nuruti</i>	Faktor timbulnya interferensi:  Menghilangkan kosakata/fonem.

Nomor data: 17 (1.d-13.7)	Sumber data: Percakapan seorang ibu dengan anaknya yang sering ceroboh, anak tersebut merupakan tetangga peneliti juga.
Data:	
<i>... <b>dipersiapno</b> dulu semuanya yang perlu dibawa, baru besok tinggal berangkat.</i>	
Proses morfologis:  Afiksasi: <i>diper- + kata kerja + -no = diper- + siap + -no = dipersiapno</i>	Faktor timbulnya interferensi:  Kedwibahasan para peserta tutur.

Nomor data: 18 (1.d-2.9)	Sumber data: Percakapan sekumpulan remaja yang
-----------------------------	--

	sedang rapat karang taruna RW 07 Rajekwesi di salah satu rumah rekan peneliti.
Data:	
<i>Kapan ini kita bisa ada <b>ketemuan</b> lagi di sini? Jarang-jarang bisa seramai ini ...</i>	
Proses morfologis:  Afiksasi: <i>ke-</i> + kata kerja + <i>-an</i> = <i>ke-</i> + temu + <i>-an</i> = <i>ketemuan</i>	Faktor timbulnya interferensi:  Kedwibahasan para peserta tutur.

Nomor data: 19 (1.d-20-8)	Sumber data: Percakapan antar tetangga yang baru saja memanaskan mesin sepeda motor.
Data:	
<i>... ini loh, Bu. Mau <b>ngantarno</b> anak-anak ke rumah neneknya ...</i>	
Proses morfologis:  Afiksasi: <i>Ng-</i> + kata kerja + <i>-no</i> = <i>Ng-</i> + antar + <i>-no</i> = <i>ngantarno</i>	Faktor timbulnya interferensi:  Kedwibahasan para peserta tutur.

Nomor data: 20 (1.d-5.9)	Sumber data: Seorang teman yang hendak
-----------------------------	--

	memberi nasihat setelah melakukan kenakalan.
Data:	
<i>... jangan diam aja terus <b>ngehindari</b> anak-anak, kalau ada apa-apa itu bilang, Zak.</i>	
Proses morfologis:	Faktor timbulnya interferensi:
Afiksasi: Nge- + kata kerja + -i = Nge- + hindar + -i = <i>ngehindari</i>	Kedwibahasan para peserta tutur.

Nomor data: 21 (2.a-26.7)	Sumber data: Celoteh seorang ibu yang mendampingi anaknya saat mengikuti lomba menggambar di Balai RW Rajekwesi.
Data:	
<i>... <b>keburu-buru</b> itu buat apa, Nak. Waktunya masih lama, kok.</i>	
Proses morfologis:	Faktor timbulnya interferensi:
Afiksasi: Ke- + kata kerja = Ke- + buru-buru = <i>keburu-buru</i>	Kedwibahasan para peserta tutur.

Nomor data: 22 (2.b-17.8)	Sumber data: Percakapan ibu-ibu yang ikut membesarkan hati ibu
------------------------------	--

	lainnya saat anaknya kalah lomba 17 Agustus di lapangan Rajekwesi.
Data:	
<i>... jangan <b><u>dibanding-bandingno</u></b>, buk. Sudahlah, kasihan dia masih kecil.</i>	
Proses morfologis:  Afiksasi: <i>Di-</i> + kata sifat + no = <i>Di-</i> + <i>banding-banding</i> + no = <i>dibanding-</i> <i>bandingno</i>	Faktor timbulnya interferensi:  Kedwibahasan para peserta tutur.

Nomor data: 23 (3.a-20.8)	Sumber data: Percakapan ibu-ibu yang kebingungan mengurus penyerahan hadiah lomba saat malam tasyakuran di jalan Rajekwesi RT 02.
Data:	
<i>... tolong, Mas, Mbak. Bisa dibantu sedikit-sedikit, kok ya hadiahnya <b><u>nyampuraduk</u></b> begini pas waktu penyerahan. Jadi rempong begini ...</i>	
Proses morfologis:  Afiksasi: <i>Ny-</i> + kata sifat = <i>Ny-</i> + campur aduk = <i>nyampuraduk</i>	Faktor timbulnya interferensi:  Menghilangkan kosakata/fonem.

<p>Nomor data: 24 (3.a-30.8)</p>	<p>Sumber data: Percakapan ibu-ibu yang mengobrol di depan rumah.</p>
<p>Data:</p> <p>... kalau Rizki kemarin <b><u>ndaftarulang</u></b> sama saya, kena satu juta lebih, Mbak ...</p>	
<p>Proses morfologis:</p> <p>Afiksasi: N- + kata kerja = N- + daftar ulang = <i>ndaftarulang</i></p>	<p>Faktor timbulnya interferensi:</p> <p>Kedwibahasaan para peserta tutur.</p>

## 2. Dokumentasi Foto



**Gambar 1**



**Gambar 2**



**Gambar 3**



**Gambar 4**





**Gambar 5**



**Gambar 6**



**Gambar 7**



**Gambar 8**

NB: Tidak semua data dapat terdokumentasi karena adanya beberapa halangan peneliti saat hendak mengambil gambar.